

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

A jelen szerződés létrejött egyrészről

Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata

címe: H-7400 Kaposvár, Kossuth tér 1.

bankszámlaszáma: 11743002-15398006-00000000

adószáma: 15398006-2-14

képviseli: Szita Károly polgármester, Dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző, pénzügyi ellenjegyző
mint megbízó (a továbbiakban: „**Megrendelő**”),

másrészről a

BITT Vízgazdálkodási Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.

címe: 7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.

cégjegyzékszám: 14-09-002286

adószáma: 10628906-2-14

bankszámlaszáma: ERSTE Bank Nyrt.: 11614009-01413903-14000000; 11614009-01413900-14000003; MKB Bank Zrt.: 10300002-10291509-49020019; 10300002-10291509-49020026.

képviseli: Tatár Kis Imre ügyvezető

mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

I.

Preambulum

- 1.1 A felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Közbeszerzési Értesítőben 2010. április 23. napján 9600/2010 szám alatt megjelent ajánlattételi felhívást tett közzé a tárgyi építési beruházás kivitelezése tárgyában.

Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2010. május hó 21. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 99. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek jelen szerződés és az ehhez kapcsolódó mellékletek (a továbbiakban együttesen: „**Szerződés**”) feltételei szerint.

II.

A szerződés tárgya

- 2.1. A Megrendelő ajánlattételi felhívására a Vállalkozó által benyújtott ajánlat ismeretében a Megrendelő megrendeli a Vállalkozótól, a Vállalkozó pedig elvállalja a jelen fejezet szerinti munkák, a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásában részletezettek szerint a **Kaposvár, V. számú vízmű védterületén vezeték kiváltási és a VII/V/2 és a VII/V/4 számú kutak villamos energia ellátási rekonstrukciós munkái** (továbbiakban: „**Létesítmény**”) elvégzését. A vállalkozó a szerződés teljesítésével kapcsolatos feladatait a jelen szerződés, Vállalkozó érvényes ajánlata, az ajánlattételi felhívás és ajánlati dokumentáció szerint köteles végrehajtani, Megrendelő érdekében, annak utasításai szerint, a hatályos jogszabályokkal és szakmai-etikai előírásokkal összhangban. A fentiekben felsorolt dokumentumok egyes rendelkezései közötti esetleges eltérések esetén elsődlegesen a jelen

413/10/18

9

4! 2010 10. 04.

6.000.000 -

szerződés, majd a Vállalkozó érvényes ajánlata, majd az ajánlattételi felhívás és az ajánlati dokumentáció rendelkezései az irányadóak az ellentmondás feloldásához szükséges mértékben.

- 2.2. A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó a kivitelezési munkák elvégzésére vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/garanciális/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3. A teljesítés helye: Kaposvár, V. számú vízmű védterületén vezeték kiváltás
- 2.4. A kivitelezési munkákat a jelen szerződés rendelkezései, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletekben meghatározottak szerint kell elvégezni. A szerződés műszaki tartalma a megvalósításhoz szükséges minden anyagot, szerelvényt, berendezést és munkát magába foglalja.

III.

A vállalkozói díj

- 3.1. A Vállalkozót a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítéséért 4.800.000,- Ft + 25 % áfa (4.800.000,- forint + 1.200.000,- forint áfa), azaz összesen: 6.000.000,- Ft (hatmillió forint) vállalkozói díj illeti meg.
- 3.2. A szerződéses vállalkozói díjért a Vállalkozó teljes körűen és hiánytalanul vállalkozik a szerződés tárgyának a megvalósítására. A felek megállapodnak, hogy a megállapított vállalkozói díj semmilyen körülmények között nem növekedhet.
- 3.3. A vállalkozói díj a Vállalkozó jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésének teljes költségét fedezi, valamennyi anyag- és munkadíjköltséget, vámot és a vállalkozás teljesítésével kapcsolatban felmerült egyéb költséget, ideértve a felelős műszaki vezető által nyújtandó szolgáltatásokat is és minden egyéb mellékköltséget (pl: a Vállalkozó ajánlata mellékletei készítésének, a biztosítás, az engedélyeztetés, a szállítás, az ideiglenes szolgáltatások, a felvonulási terület, a mintavételezés és ellenőrzés, az előre nem látható események és jogdíjak költségei stb.), függetlenül azok jogcímétől.
- 3.4. A vállalkozói díjon felül Vállalkozó egyéb címen sem díjazásra, sem költségtérítésre nem tarthat igényt.

IV.

Határidők

- 4.1. A Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát az 2. sz. mellékletet részét képező építési ütemtervben részletesen és tételesen meghatározottaknak megfelelően, az ott meghatározott határidőig, az ott meghatározott készségi fokban a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.
- 4.2. A Vállalkozó a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulásával előteljesítésre jogosult.

- 4.3. A szerződéses munkák végteljesítési határideje: 2010. október 04. (az ajánlatban megadottak szerint). A teljesítés időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának időpontja.

V.

A Vállalkozó kötelezettségei

- 5.1. A Vállalkozó kötelezi magát, hogy a szerződés tárgyát jelen szerződés és annak mellékletei, valamint a mindenkor hatályos építésügyi, tűzrendészeti, balesetvédelmi, egészségügyi és egyéb vonatkozó szakhatósági előírások és az általánosan elfogadott hazai szakmai elvárások szerint, a rendeltetésszerű és biztonságos használat követelményeinek megfelelően, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a magyar szabványok szerinti I. osztályú minőségben és I. osztályú anyagok felhasználásával, az átadás-átvételi határidőre hiba- és hiánymentesen elkészíti.
- 5.2. Az I. osztályú teljesítés tartalmát az építési jogszabályok, a vonatkozó magyar szabványok és a felhasználásra kerülő egyes termékekre vonatkozó alkalmassági engedélyek, tanúsítványok határozzák meg.
- 5.3. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Dokumentáció műszaki tartalmát, a kivitelezési technológiát ismeri, az azokban feltüntetett munkanemeken kívül továbbiakat szükségesnek nem tart. A felek kijelentik, hogy a Vállalkozó a helyi körülmények ismeretének hiányára, illetve a tervek nem megfelelő ismeretére visszavezethető okok miatt a későbbiek során többletköveteléssel nem léphet fel, késedelmét ezzel nem indokolhatja. A vállalkozási munkák alapját képező műszaki és technológiai dokumentációknak megfelelő kivitelezés pontosságáért, teljességéért és alkalmasságáért a Vállalkozó felel.
- 5.5. A Vállalkozó köteles biztosítani a munkák megvalósítása során olyan képzett és tapasztalt vezetőket és irányítókat, továbbá szakképzett, betanított és segéd munkaerőt, amely a Vállalkozó szerződés szerinti kötelezettségeinek megfelelő és időben történő teljesítése érdekében szükséges.
- 5.6. A teljesítésben kizárólag a Vállalkozó ajánlatában megjelölt alvállalkozó(k), az ajánlatban meghatározottak szerint működhetnek közre. Ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozó(k)kal, a Megrendelő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra meghatározott követelményeknek. Az alvállalkozói szerződéseknek meg kell felelniük jelen szerződés kikötéseinek.
- 5.7. Vállalkozó köteles a jelen szerződés rendelkezéseit és a szerződés tárgyára vonatkozó előírásokat az alvállalkozókkal kötött szerződésben is megfelelően érvényesíteni, ezen rendelkezések és előírások alvállalkozók általi betartásáért a Vállalkozó a Megrendelővel szemben felelősséggel tartozik. A Vállalkozó a Megrendelővel szemben egyekben teljes mértékben felel az alvállalkozói minden tevékenységéért és cselekedetéért.
- 5.8. Vállalkozó köteles a munkát úgy megszervezni, hogy a munkaterületen dolgozó alvállalkozók egymás munkáját ne zavarják, illetve a határidőre való teljesítést ne veszélyeztessék, azonban a munkavédelmi szabályokat maradéktalanul betartsák. Az alvállalkozók kizárólag a Vállalkozóval állnak jogviszonyban, így tőle fogadhatnak el utasításokat, illetve kizárólag vele szemben érvényesíthetik követeléseiket.

- 5.9. A Vállalkozónak korlátlan lehetőséget kell biztosítania arra, hogy az illetékes hatóságok ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezzenek a kiadott engedélyekkel kapcsolatban. Ezen felül lehetővé kell tennie a hatóságoknak a részvételt azokon a vizsgálatokon és ellenőrzéseken, amelyek a Vállalkozó feladatkörébe tartoznak.
- 5.10. A Megrendelő és minden általa meghatalmazott személy számára minden ésszerű időpontban hozzáférhetővé kell tenni az építési helyszínt és az összes olyan helyeket, ahol az anyagokat, termékeket és berendezéseket készítik, gyártják vagy előkészítik a teljesítéshez. A Vállalkozó köteles minden segítséget biztosítani ehhez alvállalkozóinál és beszállítóinál is.
- 5.11. A Vállalkozó az építőipari kivitelezései, valamint a felelős műszaki vezetői tevékenység gyakorlásának részletes szakmai szabályairól és az építési naplóról szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet alapján köteles a munkaterület átadás-átvételétől kezdve folyamatosan építési naplót vezetni és azt állandóan a kivitelezés helyszínén tartani. A naplót egy eredeti és két másolati példányban kell vezetni, melyből a Megrendelő egy másolati példányra jogosult.
- 5.12. A Vállalkozó köteles a munkaterületet tiszta és biztonságos állapotban tartani, a keletkezett építési és egyéb hulladék elszállításáról a munka végzése során rendszeresen gondoskodni. A Vállalkozónak az építési és bontási hulladék kezelésével kapcsolatban egyebekben az építési és bontási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM együttes előírásai szerint kell eljárnia.
- 5.13. A Vállalkozó a munka befejezésekor köteles saját költségén eltávolítani minden hulladékot, a saját vagy alvállalkozói tulajdonát képező eszközöket, szerszámokat, gépeket és anyagokat, és köteles a munkaterületet tiszta és biztonságos állapotban átadni.
- 5.14. A Vállalkozónak kell saját költségén gondoskodnia a teljesítés során vízről, energiaellátásról vagy egyéb olyan hálózati csatlakozásról, amely a munka hatékony, kielégítő és biztonságos végzéséhez szükséges. Ehhez a Vállalkozó igénybe veheti a Megrendelő tulajdonát képező, már létező közüzemi csatlakozásokat, ellenszolgáltatás fejében. A közüzemi díjak a 3.5. pont szerint a Vállalkozót terhelik.
- 5.15. A Vállalkozó köteles gondoskodni a munkaterületre vonatkozó tűzrendészeti, munkavédelmi, környezetvédelmi (így különösen a zaj-, rezgés-, légszennyeződésekre vonatkozó), balesetvédelmi, tűzvédelmi és egyéb előírások betartásáról. A munkaterület megfelelő védelme és őrzése a Vállalkozó kötelezettsége. Ezen intézkedések be nem tartásából származó minden felelősség a Vállalkozót terheli.
- 5.16. A Vállalkozó köteles megóvni a munkaterületen a már kiépített út- és közműhálózatot. A Vállalkozó vagy alvállalkozói által esetlegesen a munkaterületen okozott károkat a Vállalkozó köteles saját költségén az átadás-átvételig kijavítani, ennek hiányában az átadás-átvétel nem kezdhető meg.
- 5.17. A Vállalkozó köteles a személyek biztonságát vagy a vagyoni értékeket veszélyeztető kár lehetőségének felmerülése esetén haladéktalanul kárelhárítási intézkedéseket tenni és azokról a Megrendelőt azonnal értesíteni.

VI.

A munka megkezdése, együttműködés a kivitelezés alatt

- 6.1. A munkaterület átadásának és a munka megkezdésének időpontja: szerződéskötést követő 15 napon belül.
- 6.2. A Vállalkozó a kivitelezés helyszínét előzetesen megtekintette, állapotát szemrevételezte.
- 6.3. A Megrendelő a munkaterületet átadás-átvétel keretében adja át a Vállalkozó részére. Az átadás megtörténtét az építési naplóban kötelesek a felek rögzíteni.
- 6.4. A Vállalkozó a munkák megkezdését megelőzően köteles a kivitelezés megkezdését, minden ilyenkor kötelező bejelentéssel együtt (felelős műszaki vezető, stb.) az illetékes építési hatóságnak bejelenteni.
- 6.5. Az építési naplóba bejegyzésre a Megrendelő (képviselőjében eljáró, későbbiekben részben nevesítésre kerülő személyek, szervezetek), a műszaki ellenőr, a Vállalkozó és a felelős műszaki vezető jogosultak.
- 6.6. A takarásra kerülő munkák ellenőrzése érdekében, vagy szakhatósági ellenőrzési munkák megkezdése előtt a Vállalkozó köteles az ellenőrzések és vizsgálatok várható időpontját 3 munkanappal korábban az építési naplóba bejegyezni, és arról a Megrendelőt írásban úgy értesíteni, hogy kizárólag a Megrendelő szabad döntésén múljon, hogy a nevezett eseményen részt kíván-e venni.
- 6.7. A Megrendelő és a műszaki ellenőr jogosultak a kivitelezést bármikor ellenőrizni, észrevételeiket, javaslataikat az építési naplóba bejegyezni. A Vállalkozó köteles a bejelentésekre 3 munkanapon belül a naplóban válaszolni, és válaszait egyidejűleg telefaxon is megküldeni.
- 6.8. A Megrendelőnek joga van az építkezés kivitelezésének ellenőrzése érdekében szükség esetén megbeszélést kitűzni, amelyen a Vállalkozó köteles részt venni. A megbeszélés eredményeiről jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyvben meghatározottak kötelezőek a Vállalkozó számára.
- 6.9. A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés alapján vállalt munkához felelős műszaki vezetőt alkalmaz, ezért külön térítés nem jár. A felelős műszaki vezető köteles különösen, de nem kizárólagosan, folyamatosan az építkezés helyszínén tartózkodni, valamint az építési napló, illetve a kivitelezés lebonyolításához szükséges okiratok őrzéséről gondoskodni.
- 6.10. A Vállalkozó műszaki vezetőjének alkalmasnak kell lennie arra, hogy a felelős szakmai építésvezetést az építésügyi szabályoknak és szabványelírásoknak megfelelően ellássa, és a kivitelezést teljes felelősséggel irányítsa. A felelős műszaki vezető alkalmasságára vonatkozó igazolásokat a 4. sz. melléklet tartalmazza.

VII.

A felek képviselője

- 7.1. Felek a szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 303. §-ában foglaltakra figyelemmel módosíthatják.
- 7.2. A Megrendelő a kivitelezés ellenőrzésére, illetve a szolgáltatás minőségi és mennyiségi felülvizsgálatára műszaki ellenőrt foglalkoztat, aki javaslattételi joggal rendelkezik a Megrendelő felé a szolgáltatás átvételével kapcsolatban.
- 7.3. A szolgáltatás átvételét azonban kizárólag a Megrendelő vagy a nyilatkozattételre jogosult képviselője jogosult igazolni. A felek kijelentik, hogy az építési naplóban a szolgáltatással kapcsolatos bejegyzés nem tekinthető a szolgáltatás átvételének.
- 7.4. A Megrendelő – szerződéssel és a szolgáltatás átvételével kapcsolatban - nyilatkozattételre jogosult képviselője:

Név: Szita Károly polgármester
Cím: 7400 Kaposvár Kossuth tér 1.

Kapcsolattartó Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata részéről:

Név: Hideg László
Cím: 7400 Kaposvár, Kossuth tér 1.
Telefon: 82/501-543
Fax: 82/501-520
E-mail: viz@kaposvar.hu

- 7.5. A Vállalkozó nyilatkozattételre jogosult képviselője:

Név: Tatár Kis Imre
Cím: 7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.
Telefon: 06-82/529-020
Fax: 06-82/529-025

- 7.6. A Vállalkozó felelős műszaki vezetője:

Név: Theisz Imre
Cím: 7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.
Telefon: 06-82/529-020
Fax: 06-82/529-025

- 7.7. A fenti képviselők és vezetők személyében bekövetkezett változásokról a felek egymást írásban, előzetesen, amennyiben ez nem lehetséges, a változást követően haladéktalanul kötelesek értesíteni.

VIII.

A szolgáltatás átvétele: a teljesítés

- 8.1. A Vállalkozó köteles a szolgáltatást – munkamegszakítások nélkül – az 2. sz. mellékletben foglalt építési ütemtervnek megfelelően elvégezni.
- 8.2. Az építési ütemtervnek megfelelő egyes részek akkor tekintendők teljesítettnek, amennyiben Vállalkozó azt hiánytalanul és hibamentesen elkészítette és a Megrendelő vagy nyilatkozattételre jogosult képviselője a műszaki ellenőr javaslatára az adott munkarészről

kiállított részteljesítési igazolást aláírta. Amennyiben nem történik meg az adott munkarész teljesítésének fentiekben meghatározott módon történő igazolása, úgy az adott szolgáltatás nem tekinthető teljesítettnek és a Vállalkozó az erre a munkarészre vonatkozó részszámláját nem állíthatja ki. A részteljesítési igazolás kiállításának feltétele az adott munkarész során beépített anyagok szállítóleveleinek, illetve azokra vonatkozó megfelelőségi nyilatkozatok másolati példányának a Megrendelő rendelkezésére bocsátása.

- 8.3. A Vállalkozó köteles az építési ütemtervnek megfelelő egyes munkarészek elkészültét a várható befejezésnél 10 nappal korábban a Megrendelő részére írásban jelezni. A felek kötelesek a tervezett befejezés időpontjában az adott munkarészt megvizsgálni, és jegyzőkönyvben valamennyi hibát feltüntetni. A Vállalkozó köteles valamennyi, a jegyzőkönyvben feltüntetett hibát a jegyzőkönyvben meghatározott időn belül kijavítani. Ha a hiba kijavításával kapcsolatos munkák a részhatáridők hosszabbodásához vezetnének, úgy a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a X. fejezet szerinti kötbért megfizetni. Részteljesítési igazolás kiállítására csak a hibák maradéktalan megszüntetése esetén kerülhet sor.]
- 8.4. Az átadás-átvételi eljárás időpontjáról a Vállalkozó 15 nappal korábban köteles írásban értesíteni a Megrendelőt. Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséhez a Vállalkozó köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a szerződés megvalósítását igazoló dokumentumokat: így a jogerős és végrehajtható használatbavételi engedélyt, melynek megszerzése a Vállalkozó kötelessége, és 3 példányban a megvalósulási tervdokumentációt, valamint a felelős műszaki vezetői nyilatkozatokat. A Vállalkozó köteles továbbá átadni a Megrendelő részére a beépített anyagokra vonatkozó minőségi tanúsítványokat, bizonylatokat, használati és karbantartási útmutatókat, és minden egyéb olyan dokumentumot, amely a szerződés tárgyának a rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges. Ezen dokumentációk átadásának hiányában az átadás-átvétel meghiúsul.
- 8.5. Az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő, illetve műszaki ellenőre a szerződés tárgyát teljes körűen megvizsgálja annak megállapítása érdekében, hogy az megfelel-e a szerződéses és jogszabályi előírásoknak. Az átadás-átvételi eljárás során felfedezett hibákról a felek jegyzőkönyvet vesznek fel. A jegyzőkönyvben rögzített hibákat a Vállalkozó köteles az ott meghatározott időn belül maradéktalanul kijavítani. A Vállalkozó esetleges hiánypótlási kötelezettsége a szerződés teljesítésének határidejét nem módosítja. Ha a hiba kijavításával kapcsolatos munkák a határidők hosszabbodásához vezetnének, úgy a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a késedelemmel kapcsolatosan keletkező kárát (a kötbért, valamint az azt meghaladó kárát) megtéríteni.
- 8.6. Amennyiben a Vállalkozó a javítási kötelezettségének a jegyzőkönyvben meghatározott ideig nem tesz eleget, a Megrendelő dönthet, hogy a teljesítést elfogadja vagy nem. Ha a Megrendelő a teljesítést elfogadja, úgy a hibás teljesítéssel érintett rész vonatkozásában arányos díjcsökkentésre jogosult. Amennyiben a Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, úgy jogosult a hibákat a Vállalkozó költségére maga kijavítani vagy mással kijavíttatni.
- 8.7. A felek az átadás-átvételt akkor tekintik sikeresen befejezettnek, és jelen szerződést teljesítettnek, ha a Vállalkozó teljesítése hiba- és hiánymentes, a szerződés munkák I. osztályú minőségben elkészültek, a jelen szerződésben foglaltaknak mindenben megfelelnek, továbbá a környező létesítményekben, közművekben, utakban a Vállalkozó vagy alvállalkozói által esetlegesen okozott károk rendezésre vagy kijavításra kerültek.

- 8.8. Nem tagadható meg az átvétel a teljesítés olyan hibái miatt, amelyek önmagukban vagy más hibákkal, illetve hiányosságokkal összefüggésben és a kijavításukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a szerződés tárgyának rendeltetésszerű használatát, ha az egyebekben megfelel a jelen szerződésben, illetve a hatályos jogszabályokban foglalt feltételeknek. A Vállalkozó ezen hibákat is köteles kijavítani az átadás-átvételnél készült jegyzőkönyvben foglalt határidőig. A hibák kijavításáig a Megrendelő visszatarthatja a hibák kijavításának Megrendelő által becsült értékét. A Vállalkozó a végszámla összegét ezen értékkel csökkenteni köteles. A visszatartott összeg számlázására és kifizetésére csak a hibák kijavítását követően jogosult. A hibák tekintetében egyekben a Megrendelő a Ptk.-ban rögzített szavatossági jogaival élhet.
- 8.9. Az átadás-átvételi eljárás befejezésekor a Megrendelő végleges teljesítési igazolást állít ki. A végleges teljesítési igazolás tartalmazza különösen az átadás-átvételre vonatkozó kifejezett nyilatkozatot, a Megrendelőnek az átadás-átvétel során átadott dokumentációt felsorolását, az érvényesíteni kívánt igényeket (pl. díjcsökkentés, visszatartás), és mellékként a még meglévő, az átvételt nem akadályozó hibákról és más hiányosságokról, valamint azok javítási határidejéről készült jegyzőkönyvet.
- 8.10. A kárveszély a Vállalkozóról a Megrendelőre kizárólag a legutolsó részmunka befejezését követően, a teljes szerződéses munka hiány- és hibamentes átadás-átvételére vonatkozó végleges teljesítési igazolás Megrendelő általi aláírásával egyidejűleg száll át.
- 8.11. A felek kötelesek az átadás-átvételtől számított egy éven belül a fentiekben meghatározott szabályok betartásával utó-felülvizsgálati eljárást lefolytatni.

IX.

Elszámolás, fizetési feltételek, biztosítékok

- 9.1. A vállalkozói díj kifizetése számla ellenében történik. A részszámlák és a végszámla kibocsátása a szerződés 2. sz. mellékletét képező építési és 3. sz. mellékletét képező fizetési ütemtervben meghatározott műszaki készültség mértékének megfelelően történik.
- 9.2. Az adott pénzügyi ütem ellenértéke csak az ütemhez rendelt szolgáltatás maradéktalan teljesítését követően, a Megrendelő által meghatározott módon kiállított részteljesítési igazolás kiadása után kerülhet leszámításra és kifizetésre. A tulajdonjog-fenntartással szállított anyagok és berendezések nem állíthatók részszámlába. A részteljesítési igazolásához a Megrendelő kérheti az adott részmunka elvégzésekor beépített anyagok és gyártmányok tulajdonjogának igazolását. Ezen igazolás hiányában Megrendelő a nem igazolt anyagok értékének megtérítését megtagadhatja.
- 9.3. A Megrendelő a jogszabályoknak megfelelően kiállított, általa ellenjegyzett számlát összegét a teljesítéstől számított [30] napon belül utalja/utaltatja át a Vállalkozónak a jelen szerződésben meghatározott és a számlán feltüntetett bankszámlájára., megfelelően a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltaknak.
- 9.4. Jelen szerződéses aláírásának feltétele a teljesítési biztosíték Megrendelő részére történő rendelkezésre bocsátása. A biztosítéknak a sikeres átadás-átvétel időpontja utáni 30 napig tartó időtartamra kell szólnia.
- 9.5. A Vállalkozó a jelen szerződésből eredő követeléseit harmadik személy javára nem engedményezheti, a Megrendelő jelen szerződésből eredő követeléseivel szemben beszámításra nem jogosult.

- 9.6. A Vállalkozó a jelen szerződéses aláírásával egyidejűleg teljesítési biztosítékként köteles a bruttó vállalási összeg 5%-át azaz 300.000,- Ft összegű biztosítékot nyújtani a Megbízónak a Kbt. 53.§ (6) a) pontja szerint. A biztosítéknak a sikeres átadás-átvétel időpontja utáni 30 napig tartó időtartamra kell szólnia. A teljesítési biztosíték fentiek szerinti nyújtásának elmaradása szerződésszegés, amelynek következményeként a Vállalkozó elveszti az ajánlata részeként a Megrendelőnek nyújtott ajánlati biztosíték összegét.
- 9.7. A Vállalkozó jóteljesítési biztosíték nyújtására köteles a Kbt. 53.§ (6) a) pontja szerint, amelynek mértéke a bruttó vállalási összeg 5%-a, azaz 300.000,- Forint. A jóteljesítési biztosítéknak a sikeres átadás-átvételt követően a jótállás időtartama alatt kell fennállnia (min. 36 hónap).
- 9.8. A Vállalkozó a jelen szerződésből eredő követeléseit harmadik személy javára nem engedélyezheti, a Megrendelő jelen szerződésből eredő követeléseivel szemben beszámításra nem jogosult.

X.

Késedelem

- 10.1. A szerződésben meghatározott határidőket mindkét fél köteles betartani. Amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon a jelen szerződésben meghatározott végleges teljesítési határidő vagy az építési ütemtervben meghatározott részhatáridők tekintetében késlekedik, úgy a Megrendelő kötbérigényt, illetve kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A kötbér a teljesítési határidő eredménytelen lejárta utáni első naptól jár, mértéke: 300.000,- Ft naponta.
- 10.2. A jelen szerződésben meghatározott kötbér lejárt követelésnek minősül, a Megrendelő a végszámlából azokat levonhatja.

XI.

A szolgáltatás teljesítése alatti káresemény, biztosítás

- 11.1. A Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik különösen a harmadik félnek okozott károkkal szemben a teljes vállalkozási szerződés időtartamára vonatkozó, kellő fedezetet nyújtó, saját névre szóló építésszerelési felelősségbiztosítással. A vállalkozó tevékenységével összefüggő, illetve a szerződés időtartama alatt keletkező károkra a Megrendelő felelősséget nem vállal és nem nyújt külön térítést a károk elhárítására.
- 11.2. A biztosítás a jelen szerződés 5. sz. mellékletének részét képezi. A biztosítás költségét a Vállalkozó viseli.
- 11.3. Amennyiben bármilyen káresemény következne be a munkaterületen, vagy az építőanyagok szállítása során, úgy a Vállalkozó a káreseményt, illetve annak körülményeit haladéktalanul köteles jelezni a Megrendelőnek. Amennyiben a kár a Vállalkozó, vagy a Vállalkozó érdekkörébe tartozó személy/alvállalkozó magatartására vezethető vissza, úgy a Vállalkozó külön felszólítás nélkül köteles a keletkezett hibát kijavítani, és az okozott kárt teljes körűen megtéríteni, összhangban a jelen szerződés V. fejezetében foglaltakkal.

XII.

Szavatosság, jótállás

- 12.1. A Vállalkozó felelősségére a beépített anyagok, valamint nyújtott szolgáltatások vonatkozásában a Ptk. szabályait, valamint az egyes beépített anyagok, illetve elvégzett munkák kötelező alkalmassági idejét meghatározó, a szerződéskötéskor hatályos jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni. A Vállalkozó ennek körében szavatol az általa felhasznált anyagok anyagi és gyártási hibától való mentességéért, valamint azért, hogy a

vállalt munkát a Megrendelő által átadott terveknek, dokumentumoknak, valamint a vonatkozó magyar szabványoknak megfelelően, I. osztályú minőségben végzi el.

12.2. A Vállalkozót 36 hónapos jótállási (garanciális) kötelezettség terheli.

12.3. A szavatossági és jótállási felelősség keretében a Vállalkozó köteles a feltárt és a Megrendelő által közölt hibákat saját költségére, az értesítéstől számított 15 napon belül kijavítani vagy a kifogásolt részt kicserélni vagy a hibát harmadik személlyel kijavíttatni (amennyiben az műszakilag nem lehetséges, 15 napon belül a javítást megkezdeni és megszakítás nélkül befejezni).

12.4. A jótállási idő lejártá előtt 30 nappal a felek újabb vizsgálatot tartanak, és jegyzőkönyvben rögzítik az esetlegesen fennálló hibákat, valamint az azok kijavítására meghatározott határidőt.

XIII.

Felmondás, elállás

13.1. A Megrendelő a Ptk.-ban szabályozottakon túlmenően az alábbi esetekben jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal elállni:

- a) a Vállalkozó a munkát a 6.1. pontban meghatározott határidőt követő 15 napon belül nem kezdi el;
- b) a Vállalkozó a szerződés 2. sz. mellékletét képező építési ütemtervben foglalt bármely határidőhöz képest 30 napot meghaladó késedelembe esik;
- c) a Vállalkozó által foglalkoztatott munkavállalók nem rendelkeznek érvényes munkavállalói engedéllyel, munkaszerződéssel;
- d) a Vállalkozó ellen csódeljárást vagy felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy a Vállalkozó végelszámolását határozza el, avagy egyéb olyan körülmény merül fel a Vállalkozó érdekkörében, mely a szerződés teljesítését megghiúsíthatja;
- e) a Vállalkozó átalakul, vagy tulajdonosai összetételében, vagyonaiban olyan jelentős változás következik be, mely a Megrendelő megítélése szerint a fentiekben meghatározott változások a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségek teljesítését veszélyeztetik.

13.2. A Megrendelő a jelen szerződést a Ptk.-ban szabályozottakon túlmenően akkor jogosult a jelen szerződést 15 napos határidővel, előzetes írásbeli értesítést követően felmondani, ha erre hatósági kényszer (az építkezés hatóság részéről történő leállítás, amely a Megrendelő érdekkörén kívül merül fel) okot ad.

13.3. A Vállalkozó jogosult a szerződést 15 napos határidővel, előzetes írásbeli értesítést követően felmondani, ha a Megrendelő a Vállalkozó a jelen szerződés rendelkezéseinek betartásával készült, szabályosan és jogosan kiállított számláinak kiegyenlítésével a mindenkor fizesési határidőhöz képest 60 napot meghaladó késedelembe esik.

13.3.1. A Megrendelő elállása, illetve felmondása esetén jogosult a Vállalkozó által még el nem végzett munkát harmadik személlyel elvégeztetni. Ha a számlából történő levonásra nincs lehetőség vagy a számla összege nem nyújt fedezetet a teljes követelésre, a Megrendelő a követelését a Vállalkozó által átadott bankgaranciából érvényesítheti. Az ezt meghaladó esedékes összeget a Vállalkozó köteles 10 napon belül a Megrendelőnek átutalni.

13.4. A 13.1. és 13.2. pontokban foglalt esetekben a Megrendelő jogosult a 10. pont szerinti kötbér és az azt meghaladó kárának érvényesítésére. A követelés érvényesítésére a 14.4. pontban foglaltak megfelelően irányadóak. A fenti esetekben a Vállalkozó kártérítésre nem jogosult.

13.5. A 13.2. és 13.3. pontokban foglalt esetekben a Vállalkozó a már elvégzett munkájának megfelelő vállalkozói díjra jogosult. Kártérítési igénnyel nem léphet fel a Megrendelővel szemben.

XIV.

Jogviták, Bíróság

14.1. A felek a szerződés teljesítése során keletkezett vitáikat közvetlen tárgyalások során kísérelik meg rendezni. A tárgyalások eredménytelensége esetén a felek szakértői véleményt kérnek és a további egyeztetések során ezt figyelembe veszik.

14.2. A peren kívüli tárgyalások sikertelensége esetén a szerződő felek alávetik magukat a pertárgyértéktől függően a Kaposvári Városi Bíróság vagy Somogy Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.

XV.

Záró rendelkezések

15.1. A szerződés teljesítése érdekében a felek kötelesek együttműködni, a teljesítés szempontjából releváns valamennyi jelentős tényről egymást értesíteni.

15.2. Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése érvénytelen, végrehajthatatlan vagy azzá válna, úgy ez az egyéb rendelkezéseket nem érinti. A felek kötelesek ebben az esetben mindent megtenni annak érdekében, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést olyan rendelkezéssel helyettesítsék, amely az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezés gazdasági tartalmához legközelebb áll.

15.3. Szerződő felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során teljesített szolgáltatással kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. A Vállalkozó a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel.

15.4. Szerződő felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése esetén a Megrendelő jogosult a jelen szerződéstől azonnali hatállyal elállni. Az elállás nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányadó egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását.

15.5. Vállalkozó vállalja, hogy a Ptk. 81. §-ának (3) bekezdésére figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. A Vállalkozó jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

- 15.6. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-ának (9) bekezdése szerint az Állami Számvevőszék, az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzések és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződések, illetőleg a gazdálkodó szervezetek számára a központi költségvetésből juttatott pénzeszközök felhasználása tekintetében ellenőrzési jogosultsággal bír.
- 15.7. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. § (1) bekezdése alapján Megrendelő a szerződés megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, időtartamát, valamint az említett adatok változásait a szerződés létrejöttét követő hatvan napon belül közzéteszi.
- 15.8. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a Kbt. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 15.9. Jelen vállalkozási szerződés egymással mindenben szó szerint megegyező 6 (hat) eredeti példányban készült, amelyből Vállalkozó 2 (kettő), Megrendelő 4 (négy) eredeti példányt kap.
- 15.10. A felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Az alább felsorolt mellékletek jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik:


Mellékletek:

1. számú melléklet: Felolvasólap
2. számú melléklet: Építési ütemterv
3. számú melléklet: Fizetési ütemterv
4. számú melléklet: A felelős műszaki vezető alkalmasságára vonatkozó igazolások
5. számú melléklet: Vállalkozó felelősségbiztosítása
6. számú melléklet: Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra

Kaposvár, 2010. [...] hó [...] napján

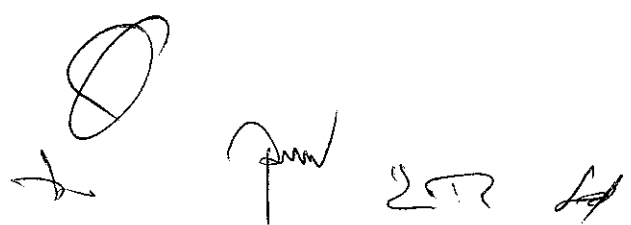

 Kaposvár Megyei Jogú Város
 Önkormányzata képviselőjében
 Szita Károly * Dr. Kéki Zoltán
 polgármester címzetes főjegyző

Ellenjegyzí:

 **VÍZGAZDÁLKODÁSI**
 Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.
 7400 Kaposvár, Guba S. u. 87.
 Adószám: 10628906-2-14 (14.)

Vállalkozó
BITT Vízgazdálkodási
Szolgáltató és Kereskedelmi
Kft.

képviselőjében:
 Tatár Kis Imre



V. MELLÉKLETEK, NYILATKOZATMINTÁK, FORMANYOMTATVÁNYOK

(igazolások, nyilatkozatok jegyzéke)

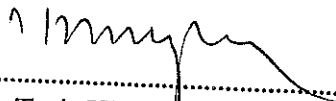
Felolvasó lap – minta (1. sz. melléklet)
(az ajánlati elemeket részenként fel kell tüntetni, vagy a felolvasólapot részenként be kell nyújtani)


Ajánlattevő neve: BITT Vízgyártó és Kereskedelmi Kft.
Ajánlattevő székhelye: 7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.
Ajánlattevő faxszáma: 06-82/529-025


Ajánlattevő a szerződés teljesítését az alábbi ajánlati áron vállalja:

I. rész (Régi V. vízmű védterülete)		
Ajánlati ár	Megajánlott ár	
Ajánlati ár (nettó ár + 25 % áfa összesen Ft)	4.800.000,- + 25 % ÁFA = 6.000.000,-	Ft
Előteltelt napok száma (napokban)	13	nap
Jótállás mértéke (hónapokban)	36	hónap

Keltezés, Kaposvár, 2010. június 10.


Tatár Kis Imre
cégszerű aláírás

 **VÍZGAZDÁLKODÁSI**
Szolgáltató és Kereskedelmi Kft
7400 Kaposvár, Guba S u 87
Adószám: 10628906-2-14 (1)


258


Pénzügyi ütemezés

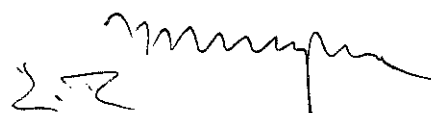
V.sz.vízmű vízvezeték rekonstrukció

1 db vég-számla: 2010. október 02.	Nettó Ft.:	25 % ÁFA Ft.	Bruttó Ft.:
	4 800 000	1 200 000	6 000 000

Kaposvár, 2010. június 10.


Tatár Kis Imre
ügyvezető

 **VÍZGAZDÁLKODÁSI**
Szolgáltató és Kereskedelmi Kft
7400 Kaposvár, Guba S u 87
Adószám: 10628906-2-14 (1)


2.2



IGAZOLÁS

Az 1993. LXXX tv. 121. §. (1) alapján igazolom, hogy

Theisz Imre
aki 1962. évben június hó 02. napján
Enying városban (községben)
Fejér megyében Magyar
..... országban
született,

a POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA

mélyépítési szakán
55/1983. sz. oklevele alapján jogosult
építőmérnöki
..... cím

használatára.

Kelt 2001. év október hó 15. nap



[Signature]
főigazgató

55 / 1983 szám

Oklevél

Ezt az oklevelet THEISZ IMRE
..... számára állítottuk ki,
aki az 1962. év JÚNIUS hó napján
ENYING városban (községben)
FEJÉR megyében MAGYAR országban
született, és az 1980/81 tanévtől az 1982/83 tanévig a
POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLA
MÉLYÉPÍTÉSI SZAKÁN

tanulmányi kötelezettségeinek eleget tett.
Az Állami Vizsgáztató Bizottság 1983.
..... hó i határozata alapján
nevezett okleveles ÜZEMMÉRNÖKNEK

..... nyilvánítjuk.

Oklevelének minősítés: KÖZFEJES.
Kelt, PÉCS JÚNIUS hó n.



[Signature]

Ali. Vizs. Biz. elnöke
rektor (dékán, főigazgató, igazgató)

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNYKötvény száma: 34858
Szerz.szám: 72926AEGON Magyarország Zrt.
Vállalati Vagyon Üzletág
1091 Budapest Üllői út 1.Számla száma: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00312663-00100006
Adószáma: 10389395-4-44
SZJ: 66.03
A biztosítás mentes az ÁFA alól.**BIZTOSÍTOTT**

Név / Cég neve:

BITT KFT.

Cím / Telephely:

7400 KAPOSVÁR GUBA SÁNDOR UTCA 87.

Levelzés cím:

n.a.

Az igénybevevett biztosítási módok megnevezése:

Biztosítási összeg (ezer Ft)	Éves díj (Ft)	Önrész (Ft) (káreseményenként)
1. CAR Építési és szerelési biztosítás	4 800	100 000
2. Felelősség dologi	100 000 /kár 200000 /év	0 10 %, de min. 100 000
3. Felelősség személyi		0 nincs
Összesen:	6 672	
Fizetendő díj:	6 672	

Szerződés kezdete: 2010.06.14
Szerződés vége: 2010.10.02
Évforduló: 01.01
Díjfizetés gyakorisága: egyedi ft.

Ez a szerződés záradékot is tartalmaz, melyek a kötvény mellékletét képezik.

Záradékok:

2009. 08. 04-481:

Felelősségbiztosítás:

kártérítés felső határa: 200.000.000,- Ft/éves keret.

100.000.000,- Ft/vállalás

őnrész: 10 %, de minimum 100.000,- Ft/kár, levonásos.

személyi károk őnrész nélkül

002. Keresztfelölősség

belső kártérítési limit: 200.000.000,- Ft/éves keret,

100.000.000,- Ft/vállalás

őnrész: 10 %, de minimum 100.000,- Ft/kár, levonásos.

004. A szavatossági időszak kiterjesztett fedezete

szavatossági időszak: az átadástól számított 12 hónap

kártérítés felső határa: 10.000.000 Ft/kár/vállalás/éves keret

őnrész: 250.000,- Ft/kár, levonásos

102. Földkábélek, csővezetékek

a.) őnrész: 200.000,- Ft/kár, levonásos

b.) őnrész: 100.000,- Ft/kár, levonásos

106. Szakaszos kivitelezés

maximális szakaszhossz: 500 m

112. Tűzvédelemre vonatkozó külön feltételek

tárolóhelyenként tárolható tűzveszélyes anyagok értéke maximum: 5 MFt

120. Kőnyező vagyontárgyak

Kártérítés felső határa: 10.000.000,- Ft/kár/év.

őnrész: a kártérítés 15 %-a, de minimum 250.000,- Ft.

A C.A.R. dologi károk fedezeti körében a betörési lopás, rablás is biztosítási esemény. A Biztosító csak abban az esetben téríti meg a kárt, ha az el tulajdonítható vagyontárgyak megfelelően lezárt helyiségben voltak elhelyezve. Előírás: minimális mechanikai védelem. Kártérítés felső határa: 500.000,- Ft/kár/tartam.

A szabadban tárolt értékekre a betörési lopás fedezetet nem vonatkozik.

Ártérten belüli, árvízrel, magas vízállással kapcsolatos károokra, bontási tevékenységre, foghíjbeépítésre a biztosítási fedezet nem terjed ki.

Területi hatály: Magyarország.

Biztosítás tárgya, kockázatviselés helye:

V. számú vízműtelep meglévő ivóvíz-vezeték rekonstrukciója és kiváltása, 7400 Kaposvár.

Megrendelő neve, címe:

KMJV PH 7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.

A biztosítási szerződésekre vonatkozó törvénymódosítás kapcsán az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. 2010. április 1-jétől élet- és nem életbiztosítási termékeinek feltételeit az alábbiak szerint módosítja:

A biztosítási esemény bekövetkezésének, a szerződésben (szabályzatban, feltételekben) megjelölt károk és költségek igazolására felsorolt okiratokon kívül a biztosító szolgáltatása teljesítésének esedékességét egyéb okirat benyújtásától függővé nem teheti, továbbá nem követelheti, illetve a teljesítendő szolgáltatás mértékének meghatározásához szükséges, a biztosítási szolgáltatás teljesítésének esedékességét a bejelentett káresemény tekintetében indult büntető- vagy szabálysértési eljárás jogerős befejezéséhez nem kötheti.

A biztosítottak minden esetben joga van azonban olyan további bizonyítékok felmutatására, amelyeket - a bizonyítás általános szabályai szerint - követelésének érvényesítéséhez szükségesnek lát.

Az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. jelen kötvényben foglaltak szerint azt a kötelezettséget vállalja, hogy a módosított szabályzatok alapján a fizetett díj ellenében, megtéríti a csúszban megjelült biztosítottak a szabályzatokban leírt kárait. A biztosítási szerződés a kötvényben felsorolt kockázatokra nyújt fedezetet.

A biztosításra a módosított szabályzatok és magyar jog szabályai vonatkoznak.

Kárbejelentés: AEGON Magyarország Zrt. Vállalati Vagyon Üzletág

1091 Budapest, Üllői út 1.

Telefon: 476-5605, 476-5604 Fax: 476-5606 E-mail: vagyonuzletag@aegon.hu

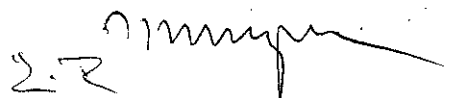
A vonatkozó biztosítási szabályzatok a biztosítási szerződés részét képezik, melynek 1-1 példányát a Biztosított átvette.

Kelt: Budapest, 2010.06.14


Zatykó Péter
Vezérigazgató

Szombat Tamás
Vezérigazgató-helyettes

AEGON Magyarország
Általános Biztosító Zrt.



Számviteli bizonylat

Szállító: AEGON Magyarország Zrt. H-1091 Budapest Üllői út 1. Bank: 12001008-00312663-00100006 Adóig.szám: 10389395-4-44			Címzett: BITT KFT. KAPOSVÁR GUBA SÁNDOR UTCA 87. 7400		
Vevő: BITT KFT. 7400 KAPOSVÁR GUBA SÁNDOR UTCA 87. Adóig.szám: 10628908-2-14					
A megrendelés száma:	A fizetés módja: Átutalás	A teljesítés: 2010.06.29	A bizonylat keletkezte: 2010.06.14	Esedékessége: 2010.06.29	A bizonylat sorszáma: VVR2010/142549
Egyéb adatok: Első példány.			Partnergazda: PANNON SAFE KFT./KAPOSVÁR Partnergazdának postázandó.		
SZJ	Megnevezés	Szerz.szám	Időszak	Fizetendő díj	
66.03	Építési és szerelési biztosítás	34858 / 72926	2010.06.14 - 2010.10.02	6 672 Ft.	
A biztosítás általános forgalmi adót nem tartalmaz				MINDÖSSZESEN:	6 672 Ft.
azaz: hatezer-hatszázhetvenkettő forint.					

Kérjük a fizetendő díjat - közleményben a bizonylat sorszáma alá való hivatkozással - kiegyenlíteni szíveskedjenek!
Zárt, elektronikus rendszerben előállított bizonylat, eredeti aláírás nélkül is hiteles.
 Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXCVII. törvény 165. §-a (1) bekezdésének a) pontja által biztosított törvényi lehetőséggel
 élve, az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. a hivatkozott törvény 88. §-a (1) bekezdésének a) pontja alá tartozó
 szolgáltatásnyújtásával kapcsolatos számkibocsátási kötelezettségét jelen bizonylattal teljesíti. E bizonylat a Számviteli törvény
 számviteli bizonylatokkal szemben támasztott követelményeit minden tekintetben kielégíti.

Kérjük, hogy az alábbi összeget bankszámlánkra terhelni szíveskedjenek.

Megbízó BITT KFT.
Jogosult AEGON Magyarország Zrt.
Összeg 6 672 Ft.
Bizonylatszám [Barcode]
Hivatkozási szám VVR2010/142549
A megbízás költsé

A megbízó aláírása (a hitelintézetnél bejelentett módon)			A megbízás költé	A megbízó számlaszámát vezető hitelesítőzet neve és azonosító
A megbízó neve BITT KFT.				
A megbízó pénzügyi jelzőszáma 10389395-4-44				
A jogosult neve AEGON Magyarország Zrt.				
(folytatás)			VIBER	
			Összeg (forintra kerekítve) 6 672 Ft	
A jogosult pénzügyi jelzőszáma 12001008-00312663-00100006				
Terhelési nap			Bizonylatszám	Megbízó országkódja
				Jogosult országkódja
<input checked="" type="checkbox"/> Közlemény (Ha erre a sor hivatkozási számát tartalmaz, kérjük, írjon 'X'-et a sor legelső kockájába.) Közlemény				

<94>

Kérjük, hogy a fenti sávra ne írjon és ne bélyegozson!

[Handwritten signature]

Felhatalmazó levél azonnali beszedési megbízásra

Alulírottak Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata képviselőjében eljárva jelen nyilatkozat kitöltésével és aláírásával felhatalmazzuk a **BITT Vízgazdálkodási Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.** (7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 87.)-t, mint **Vállalkozót**, hogy a Közbeszerzési Értesítő 2010 / 46 számában 2010. április 23. napján KÉ 9600/2010 szám alatt megjelent felhívással megindított közbeszerzési eljárás vonatkozásában létrejött vállalkozási szerződésben meghatározott 4.800.000. Ft + ÁFA összesen 6.000.000 Ft vállalkozói díjat az **OTP Nyrt.** pénzügyi intézetnél (továbbiakban: „Pénzügyi Intézet”) vezetett

11743002-15398006-00000000

számú számla terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse, amennyiben az általunk igazolt szerződés szerinti teljesítés ellenére a Vállalkozó szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésétől számított 60 napon belül az ellenszolgáltatást nem fizetjük meg.

Felhatalmazásunk szerint a beszedési megbízás benyújtására csak az általunk kiadott az elvégzett munkára vonatkozó teljesítésigazolás mellékelésével jogosult Vállalkozó.

Tudomásul vesszük, hogy a jelen nyilatkozattal kiadott felhatalmazás csak a Vállalkozó hozzájárulásával vonható vissza.

Jogosult megnevezése: **BITT**

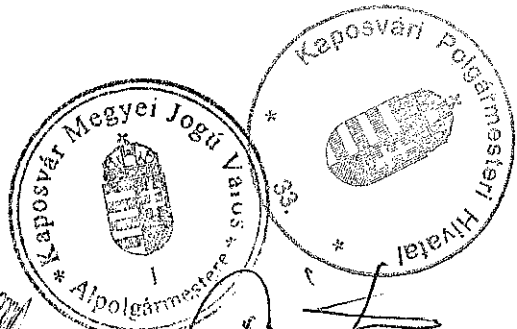
Vízgazdálkodási Szolgáltató és

Kereskedelmi Kft. (7400 Kaposvár,

Guba Sándor u. 87.)

Jogosult bankszámlaszáma (leboncolítási számla): **MKB Bank Zrt. 10300002-10291509-49020019**

Kelt: Kaposvár, 2010. június 11.


Szita Károly
polgármester
Dr. Kéki Zoltán
c. főjegyző,
pénzügyi ellenjegyző

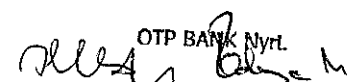
Záradék: **OTP BANK NYRT.**

<pénzügyi intézet megnevezése>

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük.

A felhatalmazás nyilvántartási száma: **67-104/2010**

Kelt: **Kaposvár 2010 JÚN 25.**


OTP BANK Nyrt.
<pénzügyi intézet cég szerinti aláírása>
Illésné Hemesz Illdikó
Kaposvár, Kereskedelmi Banki Fiók
ügyfélszolgálat
13.

vízbekezdéseknél a vízmérő előtti folyócsapot is cserélni kell, illetve pincében elhelyezett

1.sz. melléklet

A közmű építések és felújítások során alkalmazandó
közterület-bontásokra és helyreállításokra vonatkozó főbb megállapodásokról

1. A Vállalkozó közterületen bontási munkát csak a közterület kezelőjének hozzájárulásával végezhet, a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével.
2. A megvalósításhoz szükséges közterület-bontási engedély beszerzése és az ideiglenes forgalomtechnikai tervek elkészítése és jóváhagyatása a Vállalkozó feladata.
3. November 15. és március 15. közti időszakban közterületet felbontani tilos.
4. 150 fm-nél hosszabb útszakasz felbontása október 15-e után nem kezdhető meg.
5. A közterület helyreállítását, ha a szerződés másképp nem rendelkezik, legkésőbb november 15-ig be kell fejezni. Határon túl teljesítés esetén a Vállalkozó a szerződésben rögzített kötbér fizetésére kötelezett.
6. A Vállalkozó a munkavégzést csak érvényes, a konkrét munkára szóló, a helyreállításokra is vonatkozó felelősségbiztosítás megkötését követően kezdheti meg. A kiviteli munkák határideje előtt megszüntetett felelősségbiztosítás egyoldalú szerződésszegésnek minősül a Vállalkozó részéről. A Vállalkozó a szerződés szerinti számláit csak a felelősségbiztosítás érvényességének igazolása mellett nyújthatja be.
7. Vállalkozó a kivitelezési munkák megkezdése előtt köteles a helyi sajtóban és szórólapokon értesíteni minden érintettet az ideiglenes forgalmi rend változásról és annak időpontjáról, illetve időtartamáról a konkrét **munkakezdés előtt legalább egy héttel**.
8. A Vállalkozó a munkaterületen az építés időtartama alatt minden időpontban köteles biztosítani a mentők, tűzoltók és rendőrség célirányú forgalmát. Egy-egy ingatlan gépjárművel való megközelítését az építési munkák 1 napnál hosszabb ideig nem akadályozhatják. Az akadályoztatást előzetesen jelezni kell.
9. Vállalkozó a közterületi munkavégzés esetén köteles: - a bontási munkákkal érintett területtel szomszédos ingatlanok tulajdonosait a bontási munkák megkezdése előtt 8 nappal értesíteni a bontás kezdésének és a helyreállítás befejezésének várható időpontjáról;
 - forgalomterelés, forgalomkorlátozás esetén a helyi tömegközlekedést végző vállalat előírásai szerint, de legkésőbb az elterelés, korlátozás időpontja előtt 7 nappal a helyi sajtó útján a lakosságot előzetesen tájékoztatni; - a közterület szaksterű helyreállítását elvégezni/elvégeztetni;
 - a közterület bontásával kapcsolatos kezelői hozzájárulást munkavégzéskor a munka helyszínén tartani;
 - a kivitelezési munkák megkezdését megelőzően 3 munkanappal a közterület kezelőt értesíteni;
 - gondoskodni a folyamatos munkavégzésről;
 - a munkahelyet és felvonulási területet tisztán tartani, a felesleges földet, törmelék, hulladékot és szemetet folyamatosan saját költségén elszállítani;
 - a munka során a növényzet védelméről a kiadott közterület bontási hozzájárulásban meghatározott egyedi előírás szerint gondoskodni;
 - az érintett területen a szemétszállító jármű munkája zavartalanságát biztosítani;
 - a munkaterületen lévő csapadékvíznyelő rácsokat letakarni, a munka befejezése után az aknákat felülvizsgálni és gondoskodni az eredeti állapot helyreállításáról;
 - a munkálatok elvégzése után a végleges helyreállításig a nyomvonalat biztonságos közlekedésre alkalmas állapotban tartani, a bekövetkező süllyedéseket azonnal kijavítani;

- a munka befejezése után azonnal gondoskodni az eredeti állapotnak megfelelő forgalmi rend visszaállításáról.

10. **Vállalkozó a felbontott közterület alábbiak szerinti helyreállítására köteles.**

10.1. Munkaárok visszatöltése:

- A munkaárókba szerves anyagot, építési törmelékot szemetet és átázott talajt visszatölteni nem szabad. A munkaárok csak földdel, vagy az engedélyben előírt anyaggal tölthető vissza, az előírás szerinti tömörséggel. A visszatöltés minőségét tömörségi és (pályaszerkezet alatt) teherbírasi jegyzőkönyvvel kell igazolni. A Városgondnokság indokolt esetben a teljes talajcserét is előírhatja. A tömörségi mérések elvégzése után kerülhet sor a burkolat építésére a műszaki ellenőr írásos nyilatkozata alapján.

- A talajtömörséget 50 m-ként, és 100 cm rétegvastagságonként vett talajmintákkal kell igazolni.

- A tömörségi vizsgálat időpontjáról a műszaki ellenőrt értesíteni kell.

10.2. A burkolat bontás utáni helyreállítását az alábbiak szerint kell végezni:

- A helyreállítást az eredetivel legalább azonos teherbírású és minőségű pályaszerkezet építésével kell végezni.

- Ha a bontással érintett út burkolatát sávban bontják fel, úgy a burkolatot a nyomvonal teljes hosszában félpályásan kell helyreállítani, úttengely felbontása esetén az út teljes szélességében helyreállítandó.

- Amennyiben az érintett út, vagy a 3,00 m-nél szélesebb járda területének 50 %-át felbontják, a Vállalkozó köteles a felbontott burkolat kopórétegét teljes szélességben újraépíteni, szükség esetén a szegélyt megemelni.

- Ha az útburkolat 70 %-át felbontják, az út pályaszerkezetét teljes szélességében újra kell építeni.

- A 3,00 m, vagy annál keskenyebb járda esetében a Vállalkozó köteles a járda burkolatát teljes szélességben újraépíteni, szükség esetén a szegélyt, és a burkolatban lévő szerelvényeket megemelni.

- Az aszfaltbeton és az öntött aszfalt szerkezetű közterületi burkolatok bontása során a technológiai előírásokat be kell tartani.

- A sávban történő helyreállítás szélessége mindkét irányban legalább 25-25 cm-rel haladja meg a munkaárok szélességét. A burkolat bontás szélét aszfaltvágóval kell kialakítani.

- Az ágyazat teherbírását tárcsás behajlásméréssel kell igazolni, melyre a műszaki ellenőrt meg kell hívni.

- A burkolatépítés csak ezután, a műszaki ellenőr írásos nyilatkozata alapján kezdhető meg.

- Tömegközlekedési eszközök által nem használt utaknál az aszfaltburkolatok csak egy tél elteltét követően építhetők be az útalapokra. Vállalkozó az ideiglenes helyreállítás folyamatos karbantartásával köteles biztosítani az érintett közterület rendeltetés szerinti használhatóságát.

- Amennyiben a helyreállított szilárd burkolat a garanciális idő alatt megsüllyed, a vállalkozó köteles a burkolatot teljes szélességben helyreállítani. Ha ezt nem teszi meg, a munkát a közterület-kezelő jogosult a vállalkozó terhére elvégeztetni, és a helyreállítási költséget vállalkozó bankszámlájáról azonnali beszedési megbízással leemelni.

10.3. Az útpadka bontás utáni helyreállítását az alábbiak szerint kell végezni:

- Az útpadkát 1,0 m szélességben, 10 cm vastagságban zúzottkővel kell helyreállítani.

- A padka felületét szabványosan, 5 % oldaleséssel az útarok felé kell kiképezni.

- Új aszfaltszőnyeg készítest követően az érintett padkák zúzottkővel való rendezését is el kell végezni, 0,5 – 0,5 m szélességben.

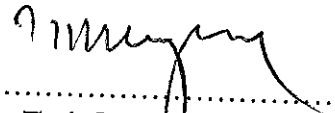
- Amennyiben az épülő közmű nyomvonala útburkolaton kívül van, úgy a házibekötések csak útátfúrással készülhetnek.

20 Ad


10.4. A zöldterület bontás utáni helyreállítását az alábbiak szerint kell végezni:

- Abban az esetben, ha a bontás a járda és az úttest szegélye között történik, a zöldsáv teljes szélességében 30 cm mélységig teljes talajcserét kell végezni.
- Összefüggő park- vagy zöldterület bontása esetén a bontás és anyagtárolás területén 30 cm mélységig teljes talajcserét kell végezni.
- A területet első kaszálásig gondozni kell és jegyzőkönyvben rögzítve átadni a közterület-kezelő részére.

Kaposvár, 2010. június 10.



Tatár Kis Imre
Vállalkozó

 **VÍZGAZDÁLKODÁS**
Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.
7400 Kaposvár, Guba S. u. 87
Adószám: 10629906-2-14 (14.)

2.7 10